

## **VERBALE DI ACCORDO PER LA COSTITUZIONE DELL'ENTE BILATERALE TERRITORIALE TERZIARIO - E.BI.TER.**

Il giorno 08 febbraio 2000 tra la Associazione del Commercio, del Turismo, dei Servizi e della Piccola e Media Impresa di Cesena e Circondario rappresentata dal Direttore Dott. Carlo Battistini e dai Sig.ri Mario Montanari e Stefano Guidi da un lato e le Organizzazioni Sindacali dei lavoratori del settore terziario FILCAMS CGIL rappresentata dai Sig.ri Gabriele Marchi e Gastone Fiori, FISASCAT CISL rappresentata dalla Sig.ra Maria Antonietta Aloisi, UILTUCS UIL rappresentata dal Sig. Maurizio Milandri all'altro, si è convenuto di procedere alla costituzione DELL'ENTE BILATERALE TERRITORIALE TERZIARIO per il Circondario di Cesena.

L'Ente Bilaterale Territoriale Terziario, di seguito denominato E.BI.TER. quale articolazione e riferimento territoriale dell'Ente Bilaterale Nazionale persegue gli scopi di quest'ultimo, ne segue le indicazioni adeguandole alla realtà locale anche su specifici accordi tra le parti presenti nel territorio.

E.BI.TER. viene regolato e svolgerà le attività ad esso demandate direttamente dal CCNL per i dipendenti da aziende del terziario, della distribuzione e dei servizi di cui le Organizzazioni sopra indicate sono firmatarie, nonché le altre attività previste dallo Statuto e dal Regolamento, o individuate a livello regionale e nazionale.

La sede di E.BI.TER. viene allocata presso gli uffici di Cesena della Confcommercio in Via Cerchia di S.Giorgio, 145 che metterà a disposizione le risorse organizzative secondo modalità che verranno definite.

Sportelli operativi saranno funzionanti presso ogni sede territoriale di ognuna delle Organizzazioni firmatarie dal presente Accordo.

La durata si intende a tempo indeterminato.

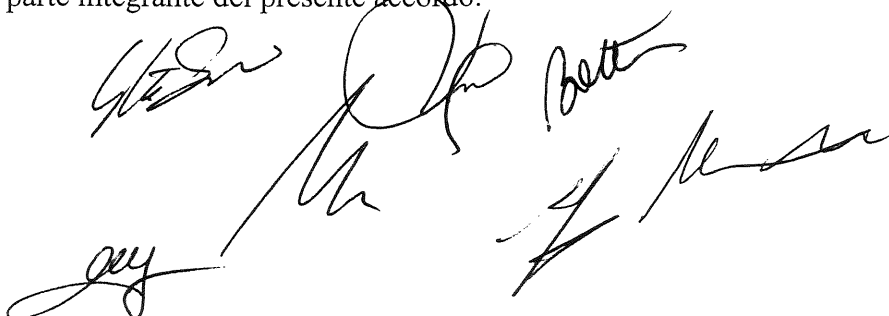
E.BI.TER. viene finanziato dalle quote dei soggetti previsti dal CCNL per la realizzazione degli scopi di cui all'art. 5 dello Statuto tenuto conto della base di provenienza del gettito.

I soggetti beneficiari delle attività ed iniziative di E.BI.TER. sono le aziende, nonché i lavoratori dipendenti, secondo le modalità previste dal Regolamento, che oltre ad applicare integralmente il Contratto Collettivo Nazionale e gli accordi collettivi territoriali in essere, corrispondono all'E.BI.TER. le quote di finanziamento previste.

In tal senso si auspica un allargamento operativo ad altri soggetti non firmatari del presente accordo.

Entro 15 giorni dalla firma del presente accordo, le parti nomineranno gli organi con le modalità previste dallo Statuto.

Lo Statuto di E.BI.TER. allegato, fa parte integrante del presente accordo.

The image shows several handwritten signatures in black ink. There are approximately seven distinct signatures, some overlapping, located at the bottom right of the document. The signatures appear to be those of the representatives mentioned in the text, such as Carlo Battistini, Mario Montanari, Stefano Guidi, Gabriele Marchi, Gastone Fiori, Maria Antonietta Aloisi, and Maurizio Milandri.

Per l'Associazione del Commercio, del Turismo,  
dei Servizi e della Piccola e Media Impresa di  
Cesena e Circondario

Carlo Berti

Mario Mantovan

g. h. s.

per la Filcams CGIL

Luigi...

per la Fisascat CISL

Mario...

per la Uiltucs UIL

Stefano...

Cesena, 08 febbraio 2000

# STATUTO

## ARTICOLO 1 Costituzione

Conformemente a quanto previsto dall'art. 16 deL CCNL per i dipendenti da aziende del terziario, della distribuzione e dei servizi 3 novembre 1994 e del 20 settembre 1999, è costituito ad iniziativa delle Organizzazioni del Circondario di Cesena dell'Associazione del Commercio, del Turismo dei Servizi e della Piccola e Media Impresa -Confcommercio, e della FILCAMS-CGIL, FISASCAT-CISL e UILTuCS-UIL l'Ente Bilaterale Territoriale terziario, di seguito denominato E.BI.TER.

## ARTICOLO 2 Natura

L'E.BI.TER. ha natura giuridica di associazione, non riconosciuta e non persegue finalità di lucro.

## ARTICOLO 3 Durata

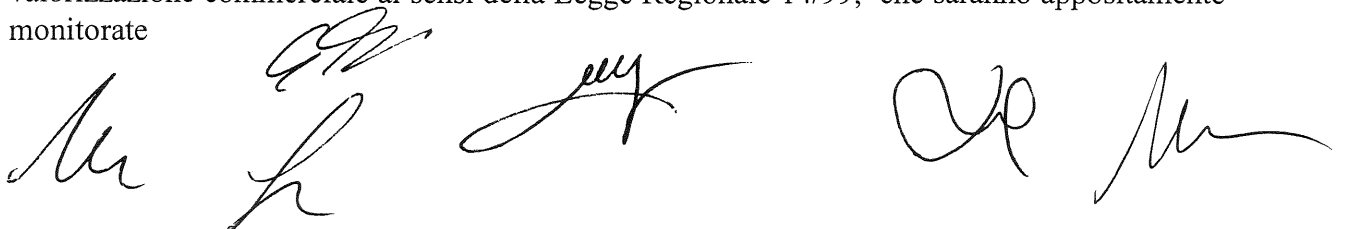
La durata dell'E.BI.TER è a tempo indeterminato.

## ARTICOLO 4 Sede

L'E.BI.TER ha sede in Cesena, presso l'Associazione del Commercio, del Turismo, dei Servizi e della Piccola e Media Impresa di Cesena e Circondario.

## ARTICOLO 5 Scopi

1. L'E.BI.TER promuove e/o gestisce, a livello locale:
  - iniziative di formazione e qualificazione professionale anche in collaborazione con altri Enti pubblici e privati (Regione, Ministeri, U.E., Enti Formativi, ecc.) finalizzate all'avviamento al reinserimento, all'aggiornamento dei lavori e degli imprenditori;
  - Iniziative finalizzate al sostegno del reddito dei lavoratori coinvolti in processi di ristrutturazioni aziendale che comportino la sospensione dell'attività lavorativa.
  - Iniziative per favorire la creazione di nuove imprese e per stimolare nuove imprenditorialità. Particolare riguardo viene riservato alle iniziative, appositamente finanziate, inserite in progetti di riqualificazione di aree urbane e di programmi d'area, nonché di piani di valorizzazione commerciale ai sensi della Legge Regionale 14/99, che saranno appositamente monitorate



- Promuove e gestisce a livello locale, su specifiche intese, iniziative in materia di formazione per i rappresentanti dei lavoratori alla sicurezza di cui al D.Lgs. 626/94 e successive modificazioni e all'accordo interconfederale applicativo al 18/11/1996. E' la sede per lo svolgimento delle funzioni dell'Organismo Paritetico Territoriale per la sicurezza sul lavoro;
  - Fornisce il parere di conformità all'accordo Quadro Nazionale sui Contratti di Formazione e Lavoro dei progetti presentati dalle aziende aderenti all'E.BI.TER., attraverso l'apposita Commissione Paritetica Territoriale costituita secondo le modalità convenute tra le parti. Promuove, a livello locale, iniziative in materia di formazione e qualificazione professionale per i lavoratori assunti tramite CFL in base alla Legge 541/94 ed agli accordi attuativi specifici. Riceve le intese realizzate a livello territoriale che determinano, per specifiche figure professionali, periodi di apprendistato più ampi di quelli previsti dal CCNL. Esprime, attraverso l'apposita Commissione Paritetica Territoriale, parere vincolante di congruità sulle domande presentate dai datori di lavoro che intendono assumere apprendisti in base agli accordi di cui sopra, esaminando le condizioni obiettive relative al rapporto di apprendista.
  - Gestisce gli istituti demandati all'Ente Bilaterale da intese riguardanti la contrattazione ad ogni livello;
  - Produce ed emette il modulo che i lavoratori dipendenti dovranno utilizzare per presentare le loro dimissioni dal servizio, con data del giorno di rilascio da parte dello sportello E.BI.TER;
  - Promuove e favorisce la conoscenza e l'adesione all'istituto per la previdenza integrativa contrattuale del settore, denominato Fon.te;
  - Stampa e diffonde a lavoratori e aziende i testi degli accordi nazionali e locali riguardanti il settore, o loro riassunti concordati dalle parti;
2. L'E.BI.TER. istituisce l'Osservatorio del mercato del lavoro, che costituisce lo strumento per lo studio delle iniziative adottate dalle parti in materia di occupazione, mercato del lavoro, formazione e qualificazione professionale, realizzando una fase di esame e di studio idonea a cogliere gli aspetti peculiari delle diverse realtà presenti nel territorio con particolare riferimento a tipologie diverse di assunzione, quali apprendistato, contratti di formazione e lavoro, contratti a termine e lavoro interinale, consentendo inoltre a fornire la stima dei fabbisogni occupazionali.
  3. L' E.BI.TER. svolge le funzioni, a livello locale, di commissione di conciliazione e di arbitro nelle controversie di lavoro tra le parti, secondo le modalità previste dal regolamento, come previsto dal CCNL. Riceve inoltre copia di tutti gli atti conciliativi siglati dalle apposite commissioni provinciali.

**ARTICOLO 6**  
**Soci fondatori e Soci beneficiari**

1. Sono soci fondatori dell'E.BI.TER., l'Associazione del Commercio, del Turismo, dei Servizi e della Piccola e Media Impresa, la FILCAMS-CGIL, la FISASCAT-CISL, la UILTUCS-UIL del Circondario di Cesena e sono iscritte le aziende, nonché i lavoratori dipendenti secondo le modalità previste dal regolamento.
2. Sono beneficiari le Aziende ed i lavoratori loro dipendenti che, oltre ad applicare integralmente il C.C.N.L. e gli accordi collettivi in essere, corrispondono all'E.BI.TER. le

quote di finanziamento di cui al successivo art. 7, nei tempi e nei modi stabiliti dal Regolamento.

Le iniziative di cui all'art. 5 del presente Statuto, rivolte alle Aziende ed ai loro dipendenti integrano i trattamenti minimi contrattuali.

## **ARTICOLO 7**

### **Finanziamento**

L'E.BI.TER. è finanziato da quote versate da tutti i soggetti previsti dal CCNL e con le modalità previste dal vigente Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro e dal Regolamento.

## **ARTICOLO 8**

### **Organi dell'E.BI.TER.**

Sono organi dell'E.BI.TER.

- ⇒ l'Assemblea
- ⇒ il Presidente
- ⇒ il Vice-Presidente
- ⇒ il Comitato Esecutivo
- ⇒ il Collegio dei Sindaci

## **ARTICOLO 9**

### **Assemblea**

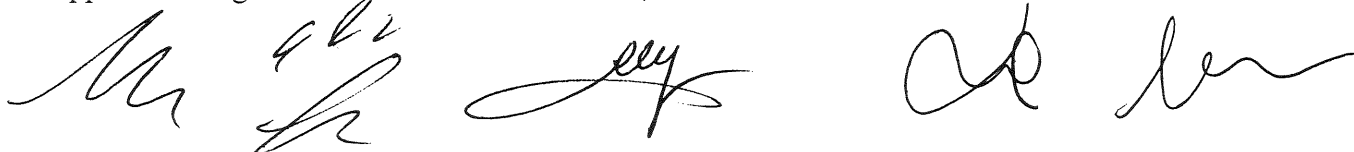
1. L'Assemblea è composta in modo paritetico tra i rappresentanti delle Organizzazioni Sindacali dei lavoratori e delle Organizzazioni Sindacali dei datori di lavoro da 18 membri, nominati:
  - ⇒ -n. 9 dall'Associazione dei Commercio, del Turismo, dei Servizi, e della Piccola e Media Impresa di Cesena e Circondario.
  - ⇒ -n. 9 dalle Organizzazioni dei lavoratori di cui: n. 3 nominati dalla FILCAMS-CGIL, n. 3 nominativi dalla FISASCAT CISL e n. 3 nominativi dalla UILTUCS-UIL.
2. I membri dell'Assemblea durano in carica tre anni e si intendono riconfermati di triennio in triennio, qualora dalle rispettive Organizzazioni non siano state fatte nomine diverse almeno un mese prima della scadenza. E' però consentito alle stesse Organizzazioni di provvedere alla sostituzione dei propri membri anche prima della scadenza del triennio, in qualunque momento e per qualsiasi causa, con comunicazione scritta.
3. Il nuovo membro avrà per la durata della carica, la stessa anzianità di quello sostituito.

## **ARTICOLO 10**

### **Poteri dell'Assemblea**

Spetta all'Assemblea di:

- ⇒ eleggere il Presidente ed il Vice-Presidente;
- ⇒ nominare i componenti del Comitato Esecutivo su designazione delle rispettive Organizzazioni
- ⇒ approvare i regolamenti interni dell'E.BI.TER;



- ⇒ deliberare le iniziative per l'attuazione degli scopi di cui all'articolo 5 del presente Statuto;
- ⇒ provvedere alla approvazione dei bilanci consuntivi e preventivi dell'E.BI.TER.;
- ⇒ promuovere provvedimenti amministrativi e giudiziari nell'interesse dell'E.BI.TER.;
- ⇒ deliberare in ordine all'eventuale compenso per gli Amministratori ed i Sindaci,
- ⇒ stabilire la misura degli interessi di mora da corrisondersi in caso di ritardato pagamento;
- ⇒ svolgere tutte le altre attività ad essa demandate dal presente Statuto;
- ⇒ approvare i verbali delle proprie riunioni,

## **ARTICOLO II**

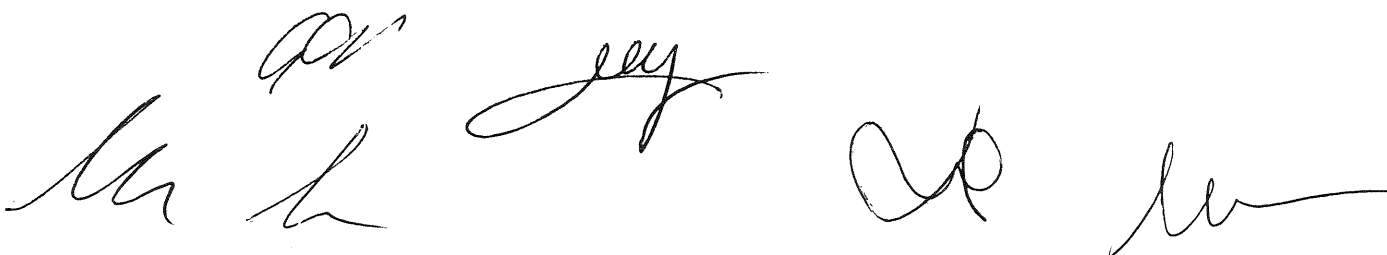
### **Riunioni dell'Assemblea**

1. L'Assemblea si riunisce ordinariamente una volta all'anno, e, straordinariamente, ogni qualvolta sia richiesto da almeno sei membri effettivi dell'Assemblea o dal Presidente o dal Collegio dei Sindaci.
2. La convocazione dell'Assemblea è effettuata mediante avviso scritto da recapitarsi almeno sette giorni prima di quello fissato per la riunione.
3. Gli avvisi devono contenere l'indicazione del luogo, giorno ed ora della riunione e gli argomenti da trattare.
4. Le riunioni sono presiedute dal Presidente dell'E.BI.TER. Per la validità delle adunanze dell'Assemblea e le relative deliberazioni é necessaria la presenza di almeno la metà più uno dei suoi componenti.
5. Le delibere sono valide solo se ricevono il voto favorevole di almeno la metà più uno dei presenti. Ciascun membro ha un voto.

## **ARTICOLO 12**

### **il Presidente**

1. Il Presidente dell'E.BI.TER. viene eletto dall'Assemblea alternativamente, una volta fra i membri effettivi rappresentanti i Sindacati dei Lavoratori e la volta successiva tra i membri effettivi rappresentanti le Associazioni dei datori di lavoro. Il Presidente dura in carica per un triennio. Qualora, nel corso del triennio, il Presidente decada o si dimetta, il nuovo Presidente dura in carica fino alla scadenza del triennio.
2. Spetta al Presidente dell'E.BI.TER. di:
  - ⇒ rappresentare l'E.BI.TER. di fronte ai terzi e stare in giudizio;
  - ⇒ promuovere le convocazioni ordinarie e straordinarie dell'Assemblea e del Comitato Esecutivo e presiederne le adunanze;
  - ⇒ presiedere le riunioni del Comitato Esecutivo;
  - ⇒ sovrintendere alla applicazione del presente Statuto;
  - ⇒ dare esecuzioni alle deliberazioni dell'Assemblea e del Comitato Esecutivo;
  - ⇒ svolgere tutti gli altri compiti ad esso demandati dal presente Statuto e che gli vengano affidati dall'assemblea o dal Comitato Esecutivo.
3. Il Presidente ha la firma sociale.



Handwritten signatures of the board members, including the President and other officials, located at the bottom of the document.

### **ARTICOLO 13**

#### **Il Vice-Presidente**

1. Il Vice-Presidente dell'E.BI.TER. viene eletto dall'Assemblea alternativamente, una volta tra i membri effettivi rappresentanti le Associazioni dei datori di lavoro e la volta successiva fra i membri effettivi rappresentanti i Sindacati dei Lavoratori, in modo che, nel periodo in cui il Presidente eletto sarà scelto fra i rappresentanti l'Associazione dei datori di lavoro, il Vice-Presidente sia scelto fra i rappresentanti i Sindacati dei Lavoratori o viceversa.
2. Il Vice-Presidente coadiuva il Presidente nell'espletamento delle sue mansioni e lo sostituisce in caso di assenza. Relativamente alla durata della carica, valgono le stesse disposizioni stabilite per il Presidente.

### **ARTICOLO 14**

#### **Il Comitato Esecutivo**

Il Comitato Esecutivo si compone di 6 membri, scelti tra i componenti l'Assemblea e così ripartiti:

- a) il Presidente dell'Assemblea;
- b) il Vice-Presidente dell'Assemblea;
- c) due membri nominati dalle Organizzazioni dei datori di lavoro;
- d) due membri nominati dalle Organizzazioni dei lavoratori.

### **ARTICOLO 15**

#### **Poteri del Comitato-Esecutivo**

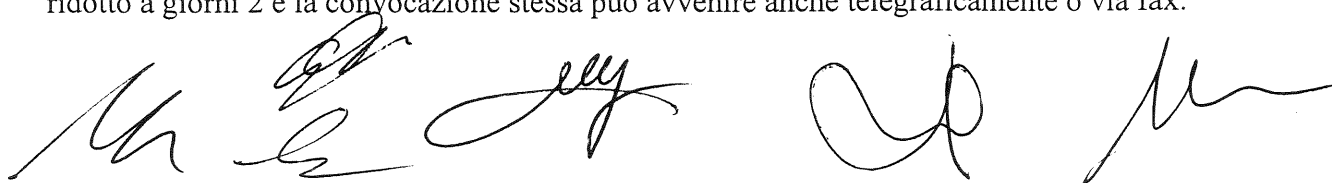
Spetta al Comitato Esecutivo di:

- ⇒ attuare le iniziative promosse dall'Assemblea e vigilare sul funzionamento di tutti i servizi sia tecnici che amministrativi;
- ⇒ vigilare sull'attuazione delle iniziative promosse dall'E.BI.TER.;
- ⇒ provvedere alla redazione dei bilanci consuntivi e preventivi dell'E.BI.TER.;
- ⇒ regolare il trattamento economico e normativo di collaboratori ed eventuali dipendenti rispetto ai quali assume anche le decisioni relative alla instaurazione ed alla cessazione dei rapporti di lavoro e di collaborazione;
- ⇒ predisporre i regolamenti interni dell'E.BI.TER e sottoporli all'approvazione dell'Assemblea;
- ⇒ riferire all'Assemblea in merito alle proprie delibere;
- ⇒ approvare i verbali delle proprie riunioni.

### **ARTICOLO 16**

#### **Riunioni del Comitato Esecutivo**

1. Il Comitato Esecutivo si riunisce ordinariamente ogni due mesi, e, straordinariamente, ogni qualvolta sia richiesto da almeno tre membri effettivi del Comitato o dal Presidente.
2. La convocazione del Comitato è effettuata con avviso scritto almeno cinque giorni prima di quello fissato per la riunione. In caso di urgenza, il termine per la convocazione può essere ridotto a giorni 2 e la convocazione stessa può avvenire anche telegraficamente o via fax.



3. Gli avvisi devono contenere l'indicazione del luogo, giorno ed ora della riunione e gli argomenti da trattare.
4. Le riunioni sono presiedute dal Presidente dell'E.BI.TER. o dal Vice-Presidente in sua assenza.
5. Per la validità delle adunanze e delle relative deliberazioni è necessaria la presenza di almeno la metà più uno dei suoi componenti.
6. Le delibere sono valide solo se ricevono il voto favorevole della metà più uno dei presenti.
7. Ciascun membro ha un voto.

## **ARTICOLO 17**

### **Collegio dei Sindaci**

1. Il Collegio dei Sindaci è composto di tre membri effettivi così designato: uno dalle Associazioni dei datori di lavoro, uno dai Sindacati dei Lavoratori, il terzo scelto di comune accordo fra gli iscritti al Registro dei revisori contabili, che ne è il Presidente.
2. Le predette Organizzazioni designano inoltre due Sindaci supplenti, uno per parte, destinati a sostituire i Sindaci eventualmente assenti per cause di forza maggiore.
3. I Sindaci, sia effettivi che supplenti, durano in carica tre anni e possono essere riconfermati.
4. I Sindaci esercitano le attribuzioni ed hanno i doveri di cui agli articoli 2403, 2404 o 2407 C.C. in quanto applicabili. Essi devono riferire immediatamente all'Assemblea le eventuali irregolarità riscontrate durante l'esercizio delle loro funzioni.
5. Il Collegio dei Sindaci esamina i bilanci consuntivi dell'E.BI.TER. per controllare la corrispondenza delle relative voci alle scritture dei registri contabili..
6. Esso si riunisce ordinariamente una volta a trimestre ed ogni qualvolta il Presidente del Collegio dei Sindaci lo ritenga opportuno ovvero quando uno dei Sindaci ne faccia richiesta.
7. La convocazione è effettuata dal Presidente del Collegio con avviso scritto almeno cinque giorni prima di quello fissato per la riunione. In caso di urgenza, il termine per la convocazione può essere ridotto a 2 giorni e la convocazione stessa può avvenire anche telegraficamente o via fax. Gli avvisi devono contenere l'indicazione del luogo, giorno ed ora della riunione e gli argomenti da trattare.
8. I Sindaci potranno essere invitati a partecipare alle riunioni dell'Assemblea senza voto deliberativo.

## **ARTICOLO 18**

### **Patrimonio dell'E.BI.TER.**

1. Le disponibilità dell'E.BI.TER. sono costituite dall'ammontare dei contributi di cui al precedente articolo 7, dagli interessi attivi maturati sull'ammontare dei contributi stessi e dagli interessi di mora per ritardati versamenti.
2. Costituiscono, inoltre, disponibilità dell'E.BI.TER. le somme ed i beni mobili ed immobili che, per lasciti, donazioni o per qualsiasi altro titolo previe, occorrendo, eventuali autorizzazioni di legge, entrano a far parte del patrimonio dell'E.BI.TER. ed eventuali contributi provenienti dallo Stato o da altre strutture pubbliche internazionali o locali.
3. In adesione allo spirito ed alle finalità del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro, il patrimonio dell'E.BI.TER. è utilizzato esclusivamente per il conseguimento delle finalità di cui all'art. 5 o accantonato - se ritenuto necessario o opportuno - per il conseguimento delle medesime finalità in futuro.

The image shows four handwritten signatures in black ink, arranged horizontally at the bottom of the page. The signatures are stylized and appear to be the names of the board members mentioned in the text above.

4. Il regime giuridico relativo ai beni e, più in generale, al patrimonio dell'E.BI.TER., è quello del «fondo comune» regolato per solidale irrevocabile volontà dei soci dalle previsioni del presente Statuto, con espressa esclusione e conseguente inapplicabilità delle disposizioni in tema di comunione di beni.
5. I singoli Associati non hanno diritto ad alcun titolo sul patrimonio dell'E.BI.TER. sia durante la vita dell'Ente che in caso di scioglimento dello stesso.

#### **ARTICOLO 19** **Gestione dell'E.BI.TER.**

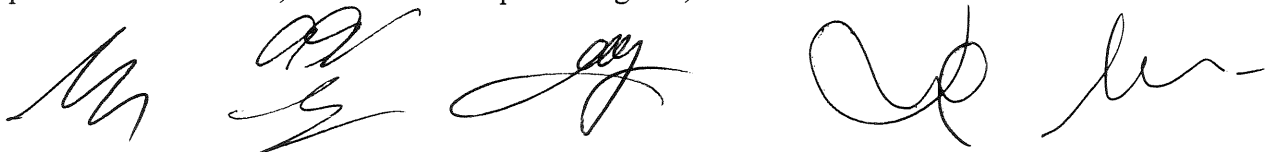
Per le spese di impianto e di gestione, l'E.BI.TER. potrà avvalersi delle disponibilità di cui all'articolo 18. Ogni pagamento di spese ed ogni erogazione per qualsiasi titolo, ordinario o straordinario, dovrà essere giustificato dalla relativa documentazione firmata dal Presidente e dal Vice-Presidente.

#### **ARTICOLO 20** **Bilancio dell'E.BI.TER.**

1. Gli esercizi finanziari dell'E.BI.TER. hanno inizio il primo gennaio e termineranno il 31 dicembre di ciascun anno. Alla fine di ogni esercizio il Comitato Esecutivo provvede alla redazione del bilancio consuntivo riguardante la gestione dell'E.BI.TER. e del bilancio preventivo relativo all'anno successivo.
2. Entrambi i bilanci, consuntivo e preventivo, devono essere approvati dall'Assemblea entro tre mesi dalla chiusura dell'esercizio e cioè entro il 31 marzo dell'anno successivo. Il bilancio consuntivo e preventivo, situazione patrimoniale e il conto economico dovranno essere accompagnati dalla relazione del Comitato Esecutivo e dei Sindaci.

#### **ARTICOLO 21** **Liquidazione dell'E.BI.TER.**

1. La messa in liquidazione dell'E.BI.TER. è disposta, su conforme deliberazione delle Organizzazioni stipulanti di cui all'articolo 1) nei seguenti casi:
  - ⇒ qualora esso cessi da ogni attività per disposizioni di legge;
  - ⇒ qualora esso venga a perdere per qualsiasi titolo o causa la propria autonomia finanziaria o funzionale;
  - ⇒ qualora, per qualsiasi motivo, cessi l'efficacia generale per tutti gli appartenenti alla categoria delle disposizioni contenute nel Contratto Nazionale di lavoro in ordine alla trattenuta ed al versamento dei contributi .
2. Nel momento stesso in cui dovesse verificarsi una delle ipotesi di cui innanzi, cesserà automaticamente l'obbligo per tutti i soggetti di cui all'art. 7) di accantonare presso l'E.BI.TER. i contributi di cui al precedente comma e di pagare i medesimi.
3. Nella ipotesi di messa in liquidazione le Organizzazioni stipulanti provvederanno alla nomina di due liquidatori, di cui uno nominato dalla Associazione dei datori di lavoro e uno nominato dai Sindacati dei Lavoratori. Trascorso un mese dal giorno della messa in liquidazione, provvederà in difetto, ad istanza della parte diligente, il Presidente della Camera di Commercio



I.A.A. di Forli-Cesena.

4. Le anzidette Organizzazioni determinano all'atto della messa in liquidazione dell'E.BI.TER. i compiti dei liquidatori e successivamente ne ratificano l'operato.
5. Il patrimonio netto risultante dai conti di chiusura della liquidazione sarà devoluto ad attività assistenziali da concordare tra le Organizzazioni firmatarie del presente atto.
6. In caso di mancato accordo la devoluzione sarà effettuata dal Presidente della Camera di Commercio I.A.A. di Forli-Cesena, tenuti presenti i suddetti scopi.

## **ARTICOLO 22** **Modifiche statutarie**

Qualunque modifica al presente statuto, nonché al regolamento, deve essere proposta dalle Organizzazioni Costituenti di cui all'art. 1) e deliberata dall'Assemblea dell'E.BI.TER. con votazione a maggioranza di due terzi dei componenti

## **ARTICOLO 23** **Controversie**

Qualsiasi controversia inerente all'interpretazione ed applicazione del presente statuto, nonché del regolamento, è deferita all'esame del Comitato di Vigilanza Nazionale costituito in seno all'Ente Bilaterale Nazionale.

## **ARTICOLO 24** **Disposizioni finali**

Per quanto non è espressamente previsto dal presente Statuto, valgono le norme di cui al Regolamento ed, in quanto applicabili, le norme di legge in vigore.

